

Bizkaia

Arrazola (Atxondo):

Arrieta:

Bakio: [ez da galdetu]

Bermeo: [ez da galdetu]

Berriz:

Bolibar: κόλαϊ, *tráβa

Busturia: [ez da galdetu]

Dima: tráβa

Elantxobe:

Elorrio:

Errigoiti: [ez da galdetu]

Etxebarri: [ez da galdetu]

Etxebarria: tráβa

Gamiz-Fika: káté

Getxo:

Gizaburuaga: [ez da galdetu]

Ibarruri (Muxika):

Kortezubi: [ez da galdetu]

Larrabetzu:

Laukiz: amá̄ra

Leioa:

Lekeitio: [ez da galdetu]

Lemoa:

Lemoiz:

Mañaria: káté

Mendata: [ez da galdetu]

Mungia:

Ondarroa: [ez da galdetu]

Orozko: tráβηki

Otxandio:

Sondika: [ez da galdetu]

Zaratamo: kaðéra^k lótu

Zeanuri: amá̄re

Zeberio:

Zollo (Arrankudiaga): [ez da galdetu]

Zornotza:

Araba

Aramaio: [ez da galdetu]

Gipuzkoa

Aia: káté

Amezketza: [ez da galdetu]

Andoain: [ez da galdetu]

Araotz (Oñati): [ez da galdetu]

Arrasate:

Arroa (Zestoa): uṛkíá (?)

Asteasu: [ez da galdetu]

Ataun: káté:

Azkoitia:

Azpeitia: káté

Beasain: [ez da galdetu]

Beizama: káté

Bergara: γαṛóte

Deba: káté (?)

Donostia: [ez da galdetu]

Eibar: [ez da galdetu]

Elduain:

Elgoibar: [ez da galdetu]

Errezil: kateá (?)

Ezkio-Itsaso: katéj

Getaria: káté

Hernani: káté

Hondarribia:

Ikaztegieta: [ez da galdetu]

Lasarte-Oria: [ez da galdetu]

Legazpi: káté (?)

Leintz Gatzaga: [ez da galdetu]

Mendaro: káté (?)

Oiartzun: [ez da galdetu]

Oñati: [ez da galdetu]

Orexa: [ez da galdetu]

Orio: káté

Pasaia: [ez da galdetu]

Tolosa: [ez da galdetu]

Urretxu:

Zegama: káté:

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: [ez da galdetu]

Alkots: [ez da galdetu]

Aniz:

Arbizu:

Berute: káté

Donamaria: [ez da galdetu]

Dorrao / Torrano: [ez da galdetu]

Erratzu: káté

Etxalar: [ez da galdetu]

Etxaleku: kátéá

Etxarri (Larraun):

Eugi: káté

Ezkurra: [ez da galdetu]

Gaintza: káté

Goizueta: [ez da galdetu]

Igoa: káté

Jaurrieta: [ez da galdetu]

Leitza: [ez da galdetu]

Lekaroz: káté

Luzaide / Valcarlos:

Mezkiritz: [ez da galdetu]

Oderitz: [ez da galdetu]

Suarbe: káté (?)

Sunbilla:

Urdiain: [ez da galdetu]

Zilbeti: [ez da galdetu]

Zugarramurdi: katéa

Lapurdi

Ahetze:

Arrangoitze:

Azkaine:

Bardoze:

Beskoitze: táϗla (?)

Donibane Lohizune: [ez da galdetu]

Hazparne: [ez da galdetu]

Hendaia: [ez da galdetu]

Itsasu: tRáβa (?)

Makea:

Mugerre: balestre

Sara:

Senpere:

Urketa: katína, jéna

Uztaritze:

Nafarroa Beherea

Aldude: béjyatín

Arboti: khaðj̄na, bílhȳr (?)

Armendaritze: [ez da galdetu]

Arnegi:

Arrueta:

Baigorri: gatinak (mark.)

Bastida:

Behorlegi:

Bidarrai:

Ezterenzubi:

Gamarte:

Garrúze: [ez da galdetu]

Irisarri:

Izturitze: khaðen

Jutsi: beśóβilhūr (?)

Landibarre: [ez da galdetu]

Larzabale:

Uharte Garazi:

Zuberoa

Altzai:

Altzürükü:

Barkoxe:

Domintxaine:

Eskiula:

Larraine:

Montori:

Pagola:

Santa Grazi:

Sohüta:

Urdiñarbe:

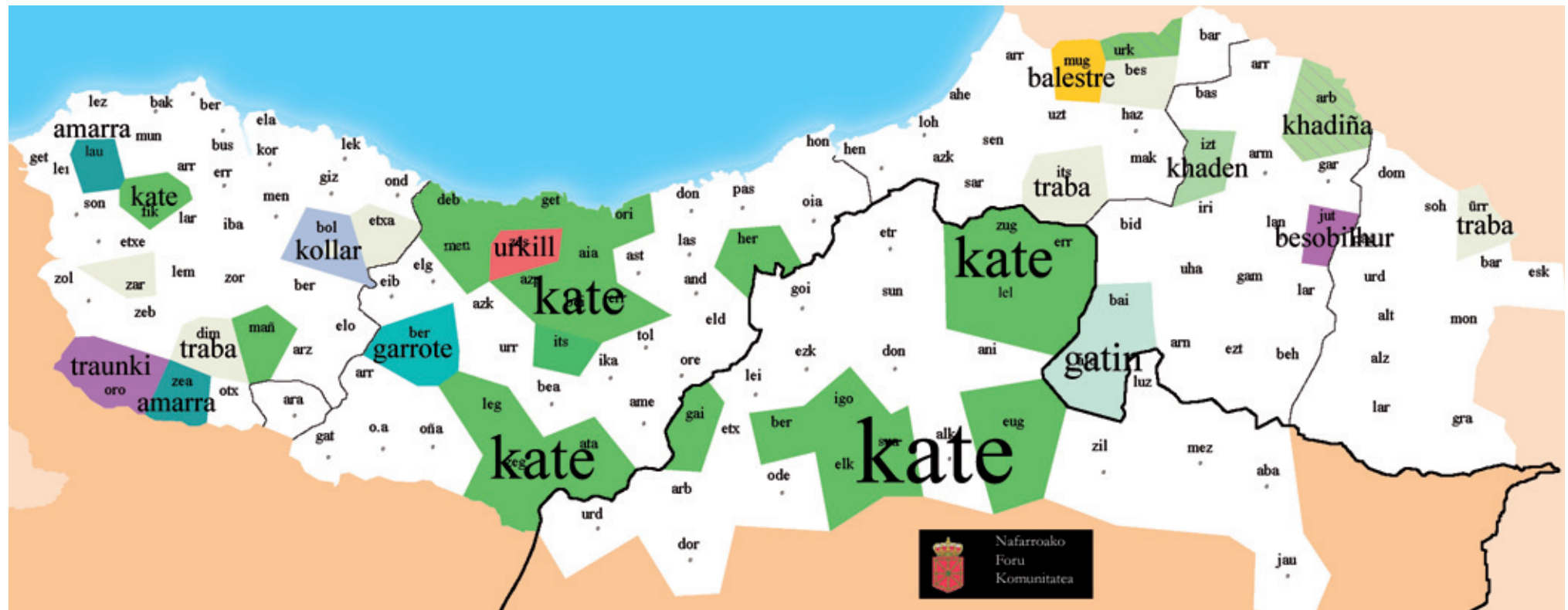
Ürrüstoi: tráβa

Mapan sartzen ez diren erantzunak

Aldude (N): béjyatín

677. Mapa: traba de arrastre / entrave: types-3 / fetters, hobble: type 3

GALDERA: 24580; ALG: 1142; ALEANR: VI, 727



	gatin
	katina
	khaden
	khadiña
	katei
	kate
	amarra
	besobilhur
	balestre
	kollar
	traunki
	urkill
	garrote
	xena
	bestelakoak

- Galdera honetan gehienetan kate bat da trabatzat erabiltzen dena. Ikus ere 24420 'cadena (de la vaca) / chaîne (de la vache)'.
 - **Bestelakoak:** kaderak lotu (Zaratamo), taula (Beskoitze), traba (Ürrüstoi).

Azpeitia: *Auntzéi te áurrekuk býak lótzte ziztén gúre auzókok... trabá, báño guk ez. Guk, katía ikullún, da géo béste trabá bát guk jártze yóu bizkár ezurreá... apárate, túbo olákuá, ostíkayé [denari], tíatzié galázi itéyo, [hori] oñ, garái batén étzan orí... Guk íte gendún, áurrelué anká bat lotú da aidían jarrí...*
Errezil: *Arguilla da burní bat sartú ormán da katéari eántsi, áro txíki bát.*